

EUROPÄISCHES PARLAMENT

DELEGATION IM GEMISCHTEN PARLAMENTARISCHEN AUSSCHUSS EUROPÄISCHE UNION/VEREINIGTE MEXIKANISCHE STAATEN

D-MX 4/05

SITZUNG

Mittwoch 7. September 2005

STRASSBURG

ENTWURF EINES PROTOKOLLS

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung2
 2. Genehmigung des Entwurfs des Protokolls der Sitzung vom 21. Juni 20052
 3. Mündliche Mitteilungen des Vorsitzenden2
- In Anwesenheit von Vertretern der Kommission:
4. Bericht der Vorsitzenden über den Besuch des Präsidiums in Mexiko (13.-16. Juli 2005) .2
 5. Aussprache mit der Botschafterin Mexikos bei der Europäischen Union,
I.E. Frau María Lourdes Dieck Assad2
 6. Vorbereitung der I. Sitzung des GPA EU-Mexiko (Straßburg, 28.-29. September 2005) ...3
 7. Verschiedenes.....3
 8. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung3

Anlage I: Anwesenheitsliste

Brüssel, 9. September 2005
LMG/nal

Die Sitzung wird um 16.15 Uhr vom stellvertretenden Vorsitzenden der Delegation, Herrn Jürgen Schröder, eröffnet.

Herr Schröder begrüßt die im Saal anwesenden Mitglieder des diplomatischen Korps, insbesondere die Botschafterin Mexikos bei der EU, I.E. Frau María Lourdes Dieck Assad, und entschuldigt die Vorsitzende, Frau Mann, die etwas später zu der Sitzung erscheinen wird.

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung

Die Tagesordnung wird angenommen.

2. Genehmigung des Entwurfs des Protokolls der Sitzung vom 21. Juni 2005

Der Vorsitzende schlägt vor, dass das Protokoll der Sitzung vom 21. Juni 2005 als genehmigt betrachtet wird, wenn vor dem Schluss der Sitzung keine Bemerkungen vorgebracht werden.

3. Mündliche Mitteilungen des Vorsitzenden

Entfällt.

4. Bericht der Vorsitzenden über den Besuch des Präsidiums in Mexiko (13.-16. Juli 2005)

Der stellvertretende Vorsitzende der Delegation, Jürgen Schröder, berichtet von der Reise des Präsidiums der Delegation nach Mexiko vom 13. bis 16. Juli 2005. Er geht auf die im Programm vorgesehenen Treffen sowie auf die verschiedenen Sitzungen zum Thema „Frauenmorde in Juárez“ ein.

Es folgt ein Redebeitrag der Vorsitzenden der Delegation, Erika Mann, über die Frauenmorde in Juárez. Sie regt an, dass die Delegation das Thema in angemessener Weise weiterverfolgt.

5. Aussprache mit der Botschafterin Mexikos bei der Europäischen Union, I.E. Frau María Lourdes Dieck Assad

Der stellvertretende Vorsitzende der Delegation erteilt der Botschafterin Mexikos bei der Europäischen Union, I.E. Frau María Lourdes Dieck Assad, das Wort. Sie berichtet, dass in ihrem Land eine Stimmung herrsche, die vom Vorwahlkampf und von den Vorwahlen geprägt sei. Diese Stimmung sei gekennzeichnet von dem gegenseitigen Respekt der verschiedenen politischen Parteien.

Sie gibt Erläuterungen zu den verschiedenen möglichen Präsidentschaftskandidaten:

PRI: Herr Madrazo und Herr Montiel

PRD: Herr López-Obrador und Herr Cuátemoc Cárdenas

PAN: Herr Creel, Herr Cárdenas und Herr Calderón.

Frau Dieck Assad berichtet ferner, dass das Bundeswahlinstitut von der Transparenz der bevorstehenden Wahlen überzeugt sei, sich jedoch kritisch zu den Grenzen der Ausgaben für den Wahlkampf geäußert habe.

Schließlich kommt sie auf die ungelösten Fragen zu sprechen, mit denen sich

die neue Regierung auseinanderzusetzen haben werde.

Es sprechen die Abgeordneten Pflüger und Klinz zur Situation einiger Häftlinge, Umweltaktivisten, die in Oaxaca einsitzen, zur langsamen Arbeitsweise der mexikanischen Gerichte, zur Lage in Brasilien und zum Staatsmodell, das in den verschiedenen mexikanischen politischen Parteien erörtert wird, bevor es den Wählern vorgelegt wird.

Frau DIECK ASSAD geht auf die Verpflichtung der Regierung ihres Landes, den Schutz der Menschenrechte zu gewährleisten, sowie auf die Situation in Chiapas ein. Ferner berichtet sie von dem neuen Grenzübereinkommen, das mit den USA und Kanada unterzeichnet worden sei.

Es sprechen die Abgeordneten Salafranca Sánchez-Neyra und Speroni zur Beobachtung der Wahlen in Mexiko, zur illegalen Einwanderung in die USA aus Mexiko und Mittelamerika.

Die Vorsitzende erläutert die Maßnahmen der mexikanischen Konsulate zur Erleichterung des Zugangs der illegalen mexikanischen Einwanderer in den USA zu einigen grundlegenden Dienstleistungen über die Ausstellung von Ausweisen, die in manchen nördlichen Bundesstaaten der USA bereits akzeptiert seien.

6. Vorbereitung der I. Sitzung des GPA EU-Mexiko (Straßburg, 28.-29. September 2005)

Die Vorsitzende erläutert das Programm. Sie schlägt aus Zeitmangel vor, dass das Sekretariat es den Mitgliedern der Delegation zusendet, damit sie sich dazu äußern können. Sie teilt mit, dass die mexikanischen Abgeordneten die Möglichkeit hätten, nach dem Interparlamentarischen Treffen Baden-Württemberg zu besuchen.

Es sprechen hierzu die stellvertretenden Vorsitzenden Schröder und Gklavakis.

7. Verschiedenes

Entfällt.

8. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung

Die nächste Sitzung der Delegation (I. Sitzung des GPA EU-Mexiko) findet am Mittwoch, 28. September von 15.00 bis 18.30 Uhr und am Donnerstag, 29. September 2005 von 9.45 bis 12.00 Uhr statt.

*

* *

Schluss der Sitzung: 17.20 Uhr.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LITE RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) MANN (P), SCHRÖDER (1VP), GKLAVAKIS (2VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: ASHWORTH, DÍEZ GONZÁLEZ, KLINZ, MATO ADROVER,
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/?ναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: FLASAROVA; SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	PLÜGER
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημει/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- * (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Stellv.Vorsitz./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitacion del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemieshen kutsusta/På ordförandens inbjudan:

Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)

Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Commissão/Komissio/Kommissionen: (*)

Cour des comptes:
C.E.S.:

Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare		Embassade Mexique: DIECK ASSAD (AMBASSADEUR), LARIOS; ALARCÓN
Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos políticos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat	PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	SALAFRANCA, CONTRERAS MARÍN TRAUFLER KÜPPERS O
Cab. Du Président		TOREELL
Cab. Du Secrétaire Général		
Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat	I II III IV V VI VII	
Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet		MARTINEZ GUILLEN HERDIES, AZPIRI LEJARDI
Assist./Βοηθός		

* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionario/Virkamies/Tjänsteman